

# E lance

GC3035, GC3030, GC3027,  
GC3025, GC3020, GC3018,  
GC3017, GC3016, GC3015,  
GC3012, GC3010, GC3007,  
GC3006, GC3005



**PHILIPS**



**GC3035, GC3030, GC3027, GC3025, GC3020, GC3018, GC3017, GC3016,  
GC3015, GC3012, GC3010, GC3007, GC3006, GC3005**

**ENGLISH 4**

**ESPAÑOL 11**

**PORTUGUÊS 19**

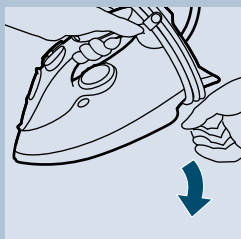
**TÜRKÇE 26**

## Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▮ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▮ Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- ▮ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▮ Check the cord regularly for possible damage.
- ▮ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▮ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▮ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▮ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▮ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▮ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▮ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▮ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▮ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▮ This appliance is intended for household use only.

## Before first use

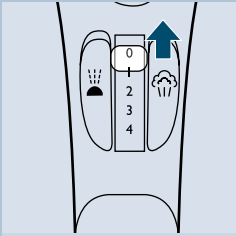


- 1** Check if the voltage rating on the typeplate corresponds to the mains supply in your home.
- 2** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 3** Heat up the iron to maximum temperature and iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residue on the soleplate.

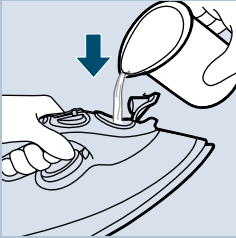
The iron may give out some smoke when using it for the first time. After a short while this will cease.

## Filling the water tank

Do not immerse the iron in water.



- 1** Remove the plug from the wall socket.
- 2** Set the steam control to position **O** (= no steam).
- 3** Open the filling cap.
- 4** Hold the iron in a tilted position.



- 5** Pour tap water from the filling jug into the water tank up to the maximum level.

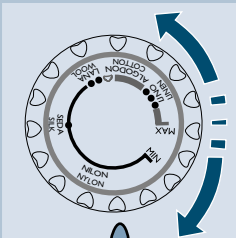
Do not fill the tank beyond the MAX indication.

If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal portion of distilled water, or to use distilled water only.

Do not use vinegar, starch or chemically descaled water.

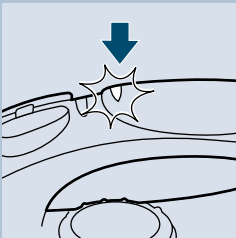
- 6** Press to close the filling cap (click!).

## Setting the temperature



- 1** Put the iron on its heel.
- 2** Set the temperature control to the required ironing temperature by turning it to the position of the temperature indicator.

- Check the garment label for the required ironing temperature.
- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen
- When you do not know what kind of fabric(s) the article is made of, try to iron on a spot which will be invisible when you wear it.
- Silk, woolen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny spots. To prevent stains, avoid using the spray function.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibers.



- 3** Put the plug in a grounded wall socket.
- 4** When the amber temperature pilot light has first gone out, wait for a while before start ironing.
  - ▶ The amber pilot light will come on from time to time during ironing.

**For Auto-shut-off versions (types GC3035, 3027, 3018, 3017, 3012 only)**

If the Auto-shut-off is activated (red pilot light blinks), move the iron slightly to deactivate it (blinking stops).

## Steam-ironing

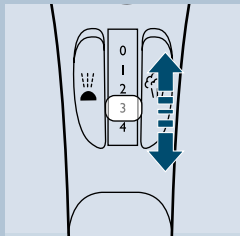
Make sure that there is enough water in the water tank.

**1** Set the temperature control to the recommended position.  
See section 'Setting the temperature'.

**2** Set the steam control to the appropriate steam position.  
- 1 - 2 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)  
- 3 - 4 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

► Steaming will start as soon as the set temperature has been reached.

► If the selected ironing temperature is too low, water may drip from the soleplate. Types GC3035, 3030, 3027, 3025, 3020, 3017, 3015 are equipped with a drip stop system (refer to 'Drip stop' further on).



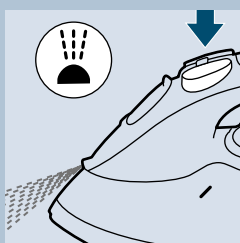
## Ironing without steam

**1** Set the steam control to position O (= no steam).

**2** Set the temperature control to the recommended position.  
See section 'Setting the temperature'.

## Other features

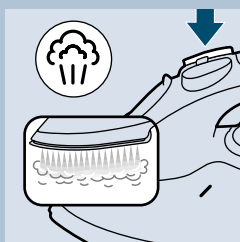
### Spraying



To remove stubborn creases at any temperature.  
Make sure that there is enough water in the water tank.

**1** Press the spray button a couple of times to moisten the laundry.

### Shot of Steam



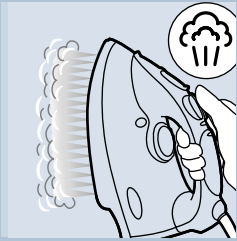
A powerful "shot" of steam helps remove stubborn creases.  
The Shot-of-Steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

**1** Press and release the Shot-of-Steam button.

## Drip Stop (types GC3035, 3030, 3027, 3025, 3020, 3017, 3015 only)

This iron features a "Drip Stop" steam shut-off facility: the iron automatically stops steaming at too low temperatures to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a sound.

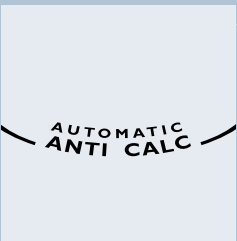
## Vertical Shot of Steam (types GC3035, 3030, 3027, 3025, 3020, 3018, 3017, 3016, 3015, 3012, 3010 only).



- 1 The Shot of Steam function can also be used when you hold the iron in vertical position.

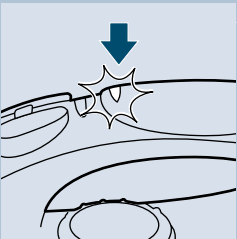
Never direct the steam towards people.

## Automatic Anti-Calc (types GC3035, 3030, 3027, 3025, 3020, 3018, 3016 only).



- 1 The built-in Automatic Anti-Calc system reduces deposit of scale and ensures a longer life of the iron.

## Auto-shut-off (types GC3035, 3027, 3018, 3017, 3012 only)



- 1 An electronic safety device will automatically switch off the iron if it has not been moved for a while.

- To indicate that the iron has been switched off, the red auto-off pilot light will start blinking.

To heat up the iron again:

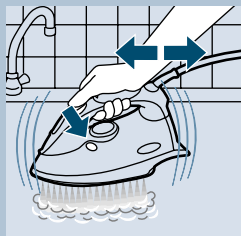
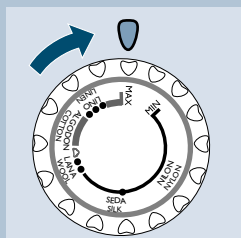
- Pick up the iron or move it slightly.
- The red auto-off pilot light will go out. The amber temperature pilot light may come on, depending on the soleplate temperature.
- If the amber pilot light comes on after the iron is moved, wait for it to go out before start ironing.
- If the amber pilot light does not come on after the iron is moved, the iron is ready for use.

## Cleaning and maintenance

### Calc-Clean

This is a Calc-Cleaning function which removes scale and impurities. Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (when flakes coming out from the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.

- 1** Set the steam control to position **O**.
- 2** Fill the water tank to the maximum level.  
Do not use vinegar or other descaling agents.
- 3** Set the temperature control to **MAX**.
- 4** Put the plug in the wall socket.
- 5** Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.
- 6** Hold the iron over the sink, press and hold the calc-clean button and gently shake the iron.
  - ▶ *Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) will be flushed out.*
- 7** Release the Calc-Clean button as soon as all the water in the tank has been used up.



Repeat the calc-cleaning process if the iron still contains a lot of impurities.

After calc-cleaning

- Plug in the iron to let the soleplate dry up.
- Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.
- Move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- Let the iron cool down before you store it.

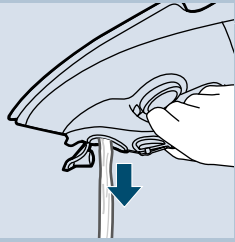
### After ironing

- 1** Remove the plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.

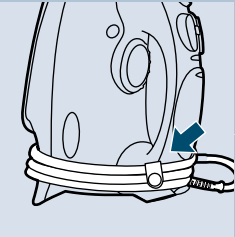
- 3** Clean the upper part of the iron with a damp cloth.





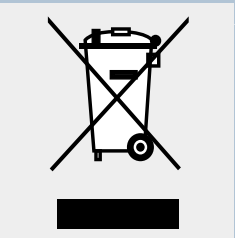
- 4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

## Storage



- 1 Remove the plug from the wall socket and set the steam control to position 0.
- 2 Empty the water tank.
- 3 Let the iron cool down. Wind the cord around the cord storage facility and fix it with the cord clip.
- 4 Store the iron standing on its heel in a safe and dry place.

## Environment



- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	Connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	Temperature control set at MIN.	Set the iron to the appropriate temperature (see setting the temperature).
No steam	Not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see Filling the water tank).
	The steam control has been set to position O. The iron is not hot enough and/or Drip Stop is activated.	Set to steam position between 1-4 (see Steam ironing). Set the temperature control to the steam area (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
No Shot of Steam or No Vertical Shot of Steam (types GC3035,3030,3025,3020,3016,3015,3010 only)	The (Vertical) Shot of Steam function has been used too often within a very short period.	Put the iron in horizontal position and wait for a while before using the (Vertical) Shot of Steam function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature control to the steam area (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Water droplets on fabric	The filling cap is not closed properly.	Press to close the filling cap tightly until you hear a click.
	The iron is not hot enough.	Set the iron to the appropriate temperature (see Steam ironing). Type GC 3005,3006,3010,3016 do not use steam when using temperature lower than 2 dots (●●).
Water drips from the soleplate after the iron has been stored or cooled down.	The iron is put in horizontal position with water still left in the water tank.	Empty the water tank before you store the iron. Set the steam control to position O and store the iron upright on its heel.
Flakes and impurities coming out from soleplate during ironing.	Hard water form flakes inside the soleplate.	Apply Calc-Clean a few times (see Calc-Clean).
Red pilot light blinks (type GC3035 only).	Auto-shut-off is activated. See "Auto-shut-off" section.	Shake the iron slightly to deactivate the Auto-shut-off, the lamp will stop blinking.

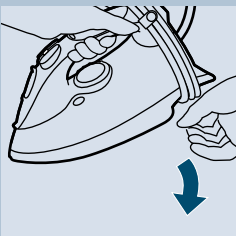
## Importante

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ▶ Antes de conectar la plancha, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- ▶ Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- ▶ No utilice el aparato si la clavija, el cable o el mismo aparato tuvieran algún daño visible, o si el aparato se hubiera caído o tuviera alguna fuga.
- ▶ Compruebe regularmente el cable por si estuviera dañado.
- ▶ Si el cable de red está dañado, siempre debe ser sustituido por Philips, por un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por Philips o por personal cualificado, para evitar que se produzcan situaciones peligrosas.
- ▶ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red.
- ▶ No sumerja nunca en agua la plancha ni el soporte, si lo hubiera.
- ▶ Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- ▶ La suela de la plancha puede alcanzar temperaturas muy altas y, si se toca, puede causar quemaduras.
- ▶ No permita que el cable de red entre en contacto con la suela cuando ésta esté caliente.
- ▶ Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito de agua y, también, cuando deje la plancha aunque sea durante un momento, ponga el control del vapor en la posición "O", ponga la plancha sobre su talonera y desenchúfela de la red.
- ▶ Coloque y utilice siempre la plancha y su soporte, si lo hubiera, en una superficie estable, plana y horizontal.
- ▶ No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- ▶ Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico.

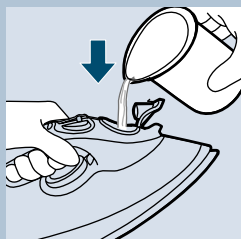
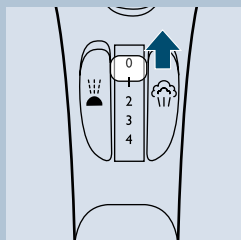
## Antes del primer uso

- 1** Comprueben si la gama de voltajes de la placa de características se corresponde con la de la red eléctrica de su hogar.
- 2** Quiten cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela.
- 3** Para eliminar cualquier residuo de la suela, calienten la Plancha a la temperatura máxima y planchen un trozo de paño húmedo durante varios minutos



La Plancha puede producir un poco de humo cuando la usen por vez primera. Después de un corto periodo, esto cesará.

## Cómo llenar el depósito del agua



No sumerjan la Plancha en agua.

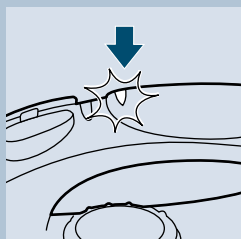
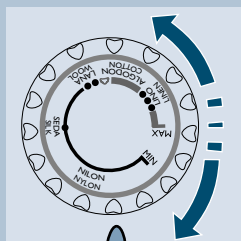
- 1** Desenchufen el aparato de la red.
- 2** Coloquen el control del vapor en la posición 0 (Sin vapor).
- 3** Abran la tapa de llenado.
- 4** Sostengan la Plancha en una posición inclinada.
- 5** Viertan agua de la jarra de llenado en el depósito del agua hasta el nivel máximo.

No llenen el depósito por encima de la indicación "MAX".

Si el agua del grifo de su zona es muy dura, les aconsejamos mezclarla, a partes iguales, con agua destilada o usar sólo agua destilada. No usen vinagre, almidón o agua químicamente descalcificada.

- 6** Presionen para cerrar la tapa de llenado ("Click")

## Cómo ajustar la temperatura



- 1** Pongan la Plancha sobre su talonera.
- 2** Girándolo a la posición del indicador de temperatura, ajusten el control de la temperatura a la requerida temperatura de planchado.

- Para la temperatura necesaria, comprueben la etiqueta de la prenda.
- ● Fibras sintéticas (Por ejemplo, acrílicas, viscosa, poliamida, poliéster).
- ● Seda
- ●● Lana
- ●●● Algodón, lino
- Cuando no sepan de que tipo de tejido(s) está hecha la prenda, traten de planchar en un punto que no se vea cuando la usen.
- Seda, lana y materiales sintéticos : Para evitar puntos brillantes, planchen por el reverso del tejido. Para evitar manchas, no usen la función de pulverizadora (Spray).
- Empiecen planchando los artículos que requieran la más baja temperatura de planchado, tales como los fabricados con fibras sintéticas.

- 3** Enchufen el aparato a la red en un enchufe con toma de tierra.
- 4** Cuando la lámpara piloto amarilla se haya apagado, esperen a que se encienda de nuevo para empezar a planchar.
  - ▶ La lámpara piloto amarilla se encenderá, de vez en cuando, durante el planchado.

## Versiones con Desconexión Automática (Solo modelo GC 3035)

Si la desconexión automática se activa, (Lámpara piloto roja parpadea), muevan la Plancha ligeramente para desactivarla (El parpadeo cesará)

### Cómo planchar con vapor

Asegúrense de que haya suficiente agua en el depósito del agua.

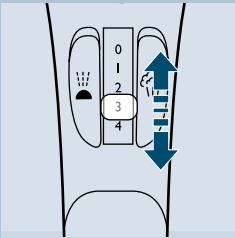
- 1** Ajusten el control de la temperatura a la posición recomendada.

Consulten la sección "Cómo ajustar la temperatura".

- 2** Ajusten el control del vapor a la apropiada posición de vapor.
  - 1 - 2 para vapor moderado (Posiciones de temperatura de ●● a ●●●).
  - 3 - 4 para vapor máximo (Posiciones de temperatura de ●●● a MAX).

► *El vaporizado empezará tan pronto como se haya alcanzado la temperatura seleccionada.*

- Si la temperatura de planchado seleccionada es demasiado baja, puede salir agua por la suela. Los modelos GC 3035, 3030, 3025, 3020 y 3015 están equipados con un sistema antigoteo (Consulten "Antigoteo").



### Cómo planchar sin vapor

- 1** Coloquen el control del vapor en la posición "0" (Sin vapor).
- 2** Ajusten el control de la temperatura a la posición recomendada.

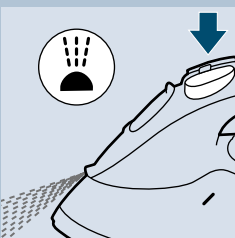
Consulten la sección "Cómo ajustar la temperatura".

### Otras funciones

#### Pulverizador

Para eliminar arrugas rebeldes a cualquier temperatura. Asegúrense de que haya suficiente agua en el depósito del agua.

- 1** Para humedecer la ropa, presionen un par de veces el botón



## Chorro de Vapor



Un poderoso "Chorro" de vapor les ayudará a eliminar las arrugas rebeldes.

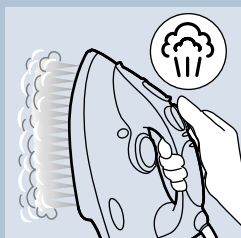
La función Chorro de Vapor solo puede usarse en posiciones de temperatura entre ●● y MAX.

**1** Presionen y suelten el botón del Chorro de Vapor.

**Antigoteo (Solo en modelos GC 3035, 3030, 3025, 3020 y 3015)**

Esta Plancha incorpora un dispositivo antigoteo del vapor ("Drip Stop"). Para evitar que el agua gotee por la suela, la Plancha cesa automáticamente de vaporizar a temperaturas demasiado bajas. Cuando esto suceda, podrán oír una señal sonora.

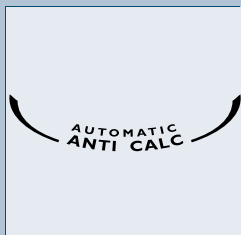
**Chorro de Vapor Vertical (Solo en modelos GC 3035, 3030, 3025, 3020, 3016, 3015 y 3010).**



**1** La función Chorro de Vapor también puede utilizarse cuando sostengan la Plancha en posición vertical.

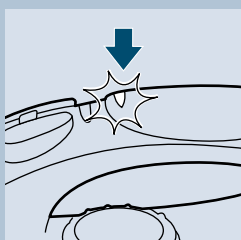
No dirijan nunca el vapor hacia las personas.

**Desincrustación Automática (Solo en modelos GC 3035, 3030, 3025, 3020 y 3016)**



**1** El incorporado sistema de Desincrustación Automática reduce el depósito de incrustaciones y asegura una más larga vida de la Plancha.

**Desconexión Automática (Solo en modelo GC 3035)**



**1** Un dispositivo electrónico de seguridad desconectará automáticamente la Plancha si no ha sido movida durante algún tiempo.

► Para indicar que la Plancha ha sido desconectada, la lámpara piloto roja de desconexión automática ("Auto-off") empezará a parpadear.

Para volver a calentar la Plancha :

- Cojan la Plancha o muévanla ligeramente
- La lámpara piloto roja de la desconexión se apagará. La lámpara piloto amarilla de la temperatura puede encenderse, dependiendo de la temperatura de la suela.
- Si la lámpara piloto amarilla se enciende después de mover la Plancha, esperen a que se apague antes de empezar a planchar.
- Si la lámpara piloto amarilla no se enciende después de mover la Plancha, la Plancha está lista para el uso.

## Limpeza y mantenimiento

### Función Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean)

Hay una función Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean) que elimina las incrustaciones y las impurezas.

Usen la función Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean) una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura (Cuando salgan escamas de la suela durante el planchado), la función Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean) debe ser usada más a menudo.

**1** Ajusten el control del vapor a la posición **O**.

**2** Llenen el depósito del agua hasta el nivel máximo.

No usen vinagre u otros agentes desincrustantes.

**3** Ajusten el control de la temperatura a la posición **MAX**.

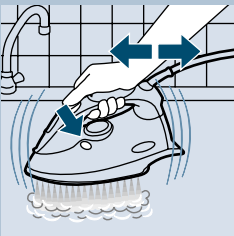
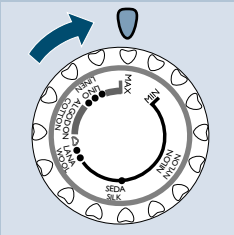
**4** Enchufen el aparato a la red.

**5** Desenchufen la Plancha tan pronto como se haya apagado la lámpara piloto amarilla.

**6** Sostengan la Plancha sobre el fregadero, presionen y mantengan presionado el botón Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean) y agiten suavemente la Plancha.

▶ Vapor y agua hirviendo saldrán de la suela. Las impurezas y las escamas (si hay) saldrán al mismo tiempo.

**7** Suelten el botón Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean) tan pronto como haya salido toda el agua del depósito.



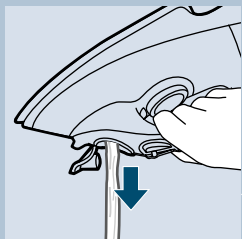
Si la Plancha tiene muchas impurezas, repitan el proceso Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean).

Después de la Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean).

- Enchufen el aparato a la red y dejen que la suela se caliente.
- Desenchufen la Plancha tan pronto como se haya apagado la lámpara piloto amarilla.

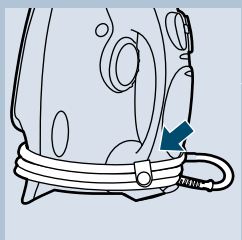
- Para eliminar cualquier mancha de agua que pueda haberse formado en la suela, pasen suavemente la Plancha caliente sobre un trozo de ropa usada.
- Dejen que la Plancha se enfríe antes de guardarla.

### Después del planchado



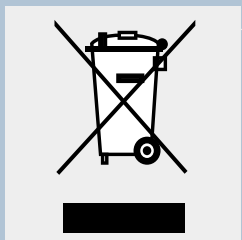
- 1** Desenchufen el aparato de la red y dejen que se enfríe.
- 2** Limpíen las escamas y cualquier otro depósito de la suela con un paño húmedo y con un limpiador no abrasivo (Líquido)  
Mantengan la suela lisa : Eviten contactos fuertes con objetos metálicos.
- 3** Limpíen la parte superior de la Plancha con un paño húmedo.
- 4** Periódicamente, enjuaguen el depósito del agua con agua.  
Vacíen el depósito del agua después de limpiarlo.

### Cómo guardar la Plancha



- 1** Desenchufen el aparato y lleven el control del vapor a la posición "0"
- 2** Vacíen el depósito del agua.
- 3** Dejen que la Plancha se enfríe. Enrollen el cable de red alrededor del dispositivo para guardar el cable y fíjenlo con la pinza.
- 4** Guarden la Plancha de pie sobre su talonera en un lugar seco y seguro.

### Medio ambiente



- Cuando vaya a deshacerse de este aparato, no lo tire con la basura normal del hogar; deposítelo en un punto de recogida oficial para su reciclado. Al hacerlo, contribuirá a preservar el medio ambiente.



## Garantía y Servicio

Si necesitan información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com) o contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (Hallarán el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, dirjense a su distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Guía de problemas

Este capítulo reúne los problemas más comunes que se les pueden presentar con su Plancha. Para más detalles, lean las diferentes secciones. Si no pueden solucionar el problema, contacten con el más cercano Servicio de Asistencia Técnica de Philips o con uno de sus representantes. Para hallar el número de teléfono del Servicio Philips de Atención al Cliente consulten el folleto de la Garantía Mundial o visiten nuestra página Web en [www.philipsonline.com](http://www.philipsonline.com).

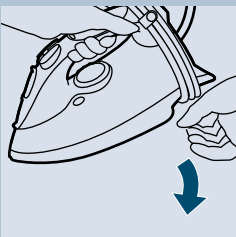
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución
La Plancha está enchufada pero la suela está fría	Problema de conexión	Comprueben el cable de red, la clavija y el enchufe
	Ajusten la Plancha a la temperatura apropiada (Consulten "Ajuste de la temperatura").	Ajusten la Plancha a la temperatura apropiada (Consulten "Ajuste de la temperatura").
No produce vapor	No hay suficiente agua en el depósito del agua	Llenen el depósito del agua (Consulten "Cómo llenar el depósito del agua")
	El control de vapor ha sido ajustado a la posición "0".	Ajusten a una posición de vapor entre 1 y 4 (Consulten "Cómo planchar con vapor").
	La Plancha no está suficientemente caliente y/o el antigoteo (Drip-Stop) está activado.	Ajusten el control de la temperatura al área de vapor (De ●● a MAX). Pongan la Plancha sobre su talonera y, antes de empezar a planchar, esperen hasta que la lámpara piloto ambar se haya apagado.
No produce Chorro de Vapor o no produce Chorro de Vapor Vertical (Solo en modelos GC 3035, 3030, 3025, 3020, 3016, 3015 y 3010)	El Chorro de Vapor (Vertical) ha sido usado demasiado a menudo en un muy corto espacio de tiempo.	Pongan la Plancha en posición horizontal y esperen un poco antes de volver a usar la función Chorro de Vapor (Vertical).
	La Plancha no está suficientemente caliente.	Ajusten el control de la temperatura al área de vapor (De ●● a MAX). Pongan la Plancha sobre su talonera y, antes de empezar a planchar, esperen hasta que la lámpara piloto ambar se haya apagado.
Gotitas de agua sobre el tejido	La tapa de llenado no está adecuadamente cerrada	Para cerrar la tapa de llenado, presionen firmemente hasta que oigan un "click"
	La Plancha no está suficientemente caliente.	Ajusten la Plancha a la temperatura apropiada (Consulten "Cómo planchar con vapor"). En los modelos GC 3005, 3006, 3010 y 3016 no utilicen el vapor cuando la Plancha esté ajustada a una temperatura por debajo de 2 puntos (●●).
Pérdidas de agua por la suela después de haber guardado o enfriado la Plancha.	La Plancha está colocada en posición horizontal y todavía con agua en el depósito del agua.	Vacíen el depósito del agua antes de guardar la Plancha. Lleven el control del vapor a la posición "0" y guarden la Plancha en posición vertical sobre su talonera.
Salen escamas e impurezas de la suela durante el planchado	El agua dura forma escamas dentro de la suela	Apliquen la función Limpieza de Incrustaciones (Calc-Clean) unas pocas veces (Consulten "Disincrustación Automática").
La lámpara piloto roja parpadea (Solo en modelo GC 3035)	La desconexión automática está activada. Consulten la sección "Desconexión automática".	Agiten ligeramente la Plancha para desactivar la desconexión automática. La lámpara piloto dejará de parpadear.

## Importante

Antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- ▶ Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à voltagem do local.
- ▶ Este aparelho só deverá ser ligado numa tomada com terra.
- ▶ Não se sirva do aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho se apresentarem danificados, ou se o aparelho tiver caído ao chão ou tiver indícios de fugas.
- ▶ Verifique regularmente o estado de conservação do fio.
- ▶ Se o fio estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips, por um concessionário autorizado pela Philips ou por pessoal igualmente qualificado para se evitarem situações de perigo para o utilizador.
- ▶ Nunca deixar o aparelho ligado à corrente, sem vigilância.
- ▶ Nunca mergulhar o ferro, nem a base, se fornecida, na água.
- ▶ Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- ▶ A base do ferro pode ficar muito quente e causar queimaduras sérias se for tocada inadvertidamente.
- ▶ Não deixe que o cabo de alimentação fique em contacto com a base quente do ferro.
- ▶ Quando terminar de passar, quando proceder à limpeza do ferro, quando encher ou esvaziar o reservatório da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição O, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada de corrente.
- ▶ Guardar sempre o ferro e a base, se fornecida, numa superfície estável e a nível horizontal.
- ▶ Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a passar a ferro ou outros químicos no reservatório da água.
- ▶ Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

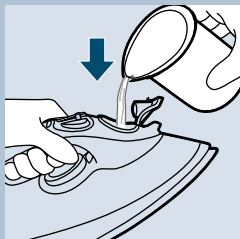
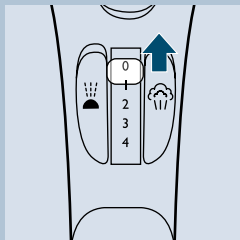
## Antes de usar



- 1 Verifique se a voltagem indicada na placa de tipo do ferro corresponde à da corrente eléctrica local.
- 2 Retire todos os autocolantes ou película de protecção da base do ferro.
- 3 Aqueça o ferro até à temperatura máxima e passe-o sobre um pedaço de pano húmido durante alguns minutos para retirar qualquer resíduo da base do ferro.

- ferro poderá produzir algum fumo quando se liga pela primeira vez.
- fumo cessará passado pouco tempo.

## Enchimento do reservatório



Não mergulhe o ferro em água.

- 1** Retire a ficha da tomada de corrente.
- 2** Rode o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor).
- 3** Abra o bocal de enchimento.
- 4** Mantenha o ferro ligeiramente inclinado.
- 5** Deite água da torneira no jarro de enchimento e encha o interior do reservatório até atingir o nível máximo.

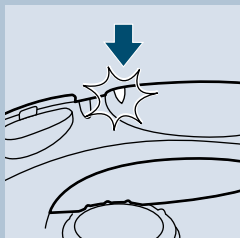
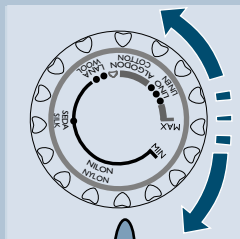
Não ultrapasse a indicação MAX.

Se a água da torneira da sua área de residência for muito dura, é aconselhável usar uma mistura em partes iguais de água corrente e água destilada ou, então, usar apenas água destilada.

Não utilize vinagre, lixívia ou água descalcificada quimicamente.

- 6** Faça pressão para fechar a tampa de enchimento (clique!).

## Seleção da temperatura



- 1** Coloque o ferro em posição de descanso.

- 2** Selecciona o grau de temperatura desejada, rodando o botão da temperatura para a posição correspondente no indicador.

- Verifique a etiqueta da peça para saber qual a temperatura indicada:
- ● Tecidos sintéticos (p.ex.: acrílicos, viscoses, poliamide e poliéster)
- ● Seda
- ●● Lã
- ●●● Algodão, linho
- Se não conhecer o tipo de tecido do artigo que for passar a ferro, experimente primeiro numa ponta que não fique à vista.
- Tecidos de seda, lã e sintéticos: passe o tecido pelo avesso para evitar a formação de brilho. Para prevenir manchas, evite usar o borrifador.
- Comece por passar as peças que requeiram uma temperatura mais baixa, como é o caso das fibras sintéticas.

- 3** Ligue a ficha numa tomada com terra.

- 4** Depois de a lâmpada piloto âmbar se apagar pela primeira vez, aguarde um pouco antes de começar a engomar.

► A luz âmbar acende-se de vez em quando durante o trabalho.

### Nas versões com Desligar Automático (mod. GC3035)

Se a função Desligar Automático for activada (a luz encarnada pisca), movimente o ferro ligeiramente para a desactivar (a luz pára de piscar).

## Passar com vapor

Verifique se existe água suficiente no reservatório.

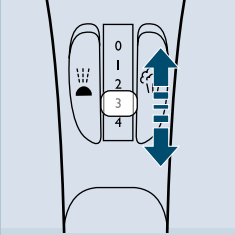
**1** Rode o controlo da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Seleção da temperatura'.

**2** Coloque o controlo do vapor na posição adequada.

- 1 - 2 para vapor moderado (regulação da temperatura: ●● a ●●●)
- 3 4 para vapor máximo (regulação da temperatura: ●●● a MAX)

► O vapor começa a sair logo que a água atinge a temperatura seleccionada.

► Se a temperatura seleccionada for muito baixa, a água pode pingar da base do ferro. Os modelos GC3035, 3030, 3025, 3020, 3015 estão equipados com um sistema anti-pingos (ver secção 'Anti-pingos' deste manual).



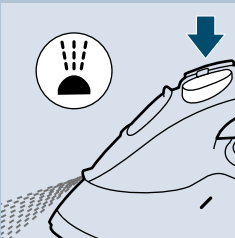
## Passar sem vapor

**1** Rode o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor).

**2** Rode o selector da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Seleção da temperatura'.

## Outras características

### Borrifador



Para remover vincos mais difíceis em qualquer temperatura. Verifique se existe água suficiente no reservatório.

**1** Prima o botão do borrifador um par de vezes para humedecer a roupa.

### Jacto de vapor



Um forte jacto de vapor ajuda a remover vincos mais difíceis. A função Jacto de Vapor só pode ser aplicada com temperaturas entre ●● e MAX.

**1** Prima e solte o botão do Jacto de Vapor.

### Anti-Pingos (apenas nos mod. GC3035, 3030, 3025, 3020, 3015)

Este ferro apresenta a função "Drip Stop" (anti-pingos) que corta a saída de vapor: o ferro cessa automaticamente a produção de vapor se a temperatura for muito baixa para evitar que a água pingue pela base. Quando isso acontece, poderá ouvir-se um ruído.

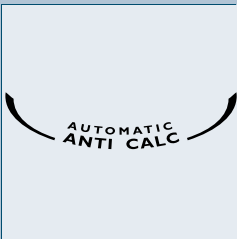
### Jacto de Vapor Vertical (apenas nos mod. GC3035, 3030, 3025, 3020, 3016, 3015, 3010).



- 1 O Jacto de Vapor também pode ser usado quando se mantém o ferro na posição vertical.

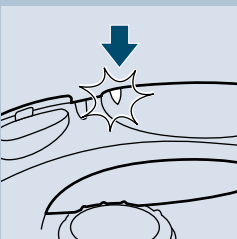
Nunca vire o jacto de vapor na direcção de alguém.

### Anti-Calcário Automático (apenas nos mod. GC3035,3030,3025,3020,3016).



- 1 O sistema integrado Anti-Calcário Automático reduz o calcário e assegura uma vida mais longa ao seu ferro.

### Desligar automático (apenas no mod. GC3035)



- 1 Um dispositivo electrónico de segurança que desliga o ferro automaticamente se ele estiver parado durante algum tempo.
- ▶ Para indicar que o ferro foi desligado, a lâmpada piloto encarnada ficará a piscar.

Para voltar a aquecer o ferro:

- Segure no ferro ou movimente-o ligeiramente.
- A luz encarnada indicadora do desligar automático apaga-se. A lâmpada âmbar indicadora da temperatura pode acender-se, dependendo da temperatura da base do ferro.
- Se a lâmpada âmbar da temperatura se acender depois de ter movimentado o ferro, espere que ela se apague antes de começar a passar.
- Se a lâmpada âmbar não se acender depois de ter movimentado o ferro, então pode começar a passar de imediato.

## Limpeza e manutenção

### Limpeza do Calcário

Trata-se duma função que remove o calcário e as impurezas. Use a função Limpeza do Calcário pelo menos de 2 em 2 semanas. Se a água da sua área for muito dura (quando saiem resíduos da base do ferro quando se está a passar), a função de limpeza do calcário deve ser usada com mais frequência.

**1** Rode o controlo do vapor para a posição O.

**2** Encha o reservatório com água até ao nível máximo. Não utilize vinagre ou outros produtos descalcificantes.

**3** Coloque o selector de temperatura na posição MAX.

**4** Ligue a ficha à corrente.

**5** Desligue o ferro quando a luz âmbar se apagar.

**6** Mantenha o ferro sobre o lava-loiça, prima e mantenha premido o botão da limpeza anti-calcário e agite o ferro suavemente.

► *O vapor e a água a ferver sairão pela base do ferro. As impurezas e os resíduos de calcário (se os houver) também serão expelidos.*

**7** Solte o botão da limpeza anti-calcário logo que tiver saído toda a água do reservatório.

Repita este procedimento de limpeza do calcário se o ferro continuar a ter impurezas.

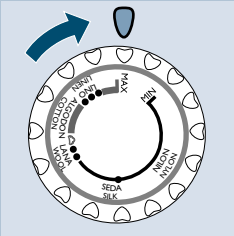
Após a limpeza do calcário

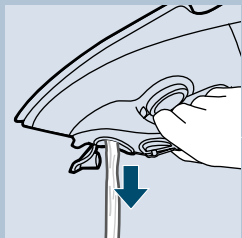
- Ligue o ferro e deixe a base secar.
- Desligue o ferro quando a luz âmbar se apagar.
- Movimente o ferro suavemente sobre um pedaço de pano velho para remover qualquer mancha de água que se tenha formado na base.
- Deixe arrefecer o ferro antes de o arrumar.

### Quando terminar

**1** Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro a arrefecer.

**2** Limpe os resíduos e outras impurezas da base do ferro com um pano húmido e um pouco de detergente líquido não abrasivo.

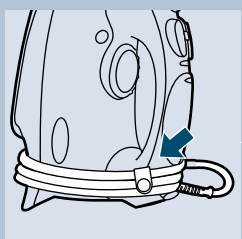




Mantenha a base do ferro macia: evite o contacto com objectos metálicos.

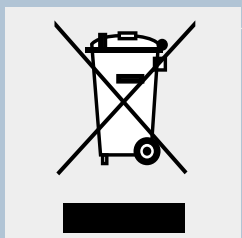
- 3** Limpe a parte de cima do ferro com um pano húmido.
- 4** Regularmente, enxague o reservatório com água limpa. Após a limpeza, esvazie o reservatório.

### Arrumação



- 1** Retire a ficha da corrente e rode o controlo do vapor para a posição 0.
- 2** Esvazie o reservatório da água.
- 3** Deixe o ferro arrefecer. Enrole o fio no compartimento respectivo e prenda-o com a mola.
- 4** Arrume o ferro na vertical em local seguro e seco.

### Meio ambiente



- ▶ Quando chegar a altura de se desfazer do aparelho, não o deite fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Deverá colocá-lo num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem. Ao fazê-lo, estará a contribuir para a preservação do meio ambiente.

### Informações e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou ao Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que poderá encontrar com o seu ferro. Por favor, leia as várias secções para obter mais informação. Se não conseguir resolver o problema, queira contactar o Concessionário Philips mais próximo ou um dos seus representantes. Consulte o folheto da garantia mundial para obter os números de telefone da Linha de Ajuda Philips ou visite o nosso site em [www.philipsonline.com](http://www.philipsonline.com).

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Problema na ligação.	Verifique o cabo de alimentação, a ficha e a tomada de corrente.
	O controlo da temperatura está na posição MIN.	Regule o ferro para a temperatura correcta (consulte a secção correspondente).
Não sai vapor	O reservatório não tem água suficiente.	Encha o reservatório (vidé 'Enchimento do reservatório').
	O controlo do vapor está na posição 0.	Regule o vapor para 1 a 4 (vidé 'Passar com vapor').
Não sai Jacto de Vapor ou não sai Jacto de Vapor Vertical (apenas nos mod. GC3035,3030,3025,3020,3016,3015,3010)	O Jacto (Vertical) de Vapor foi usado muitas vezes num curto período de tempo.	Coloque o ferro na posição horizontal e aguarde um pouco antes de usar novamente o Jacto (Vertical) de Vapor.
	O ferro não está suficientemente quente.	Rode o selector da temperatura para a zona de vapor (●● até MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde até a luz âmbar se apagar antes de começar a passar.
Caiem pingos de água no tecido	O bocal de enchimento não está bem fechado.	Empurre a tampa do bocal de enchimento até ouvir um clique.
	O ferro não está suficientemente quente.	Regule o ferro para a temperatura correcta (vidé 'Passar com vapor'). Os modelos GC 3005,3006,3010,3016 não produzem vapor quando a temperatura é inferior a 2 pontos (●●).
Saiem pingos de água da base do ferro depois de o arrumar ou de ter arrefecido.	O ferro foi colocado na horizontal tendo ainda água no reservatório.	Esvazie o reservatório antes de arrumar o ferro. Coloque o controlo do vapor na posição O e guarde o ferro em posição de descanso.
Saiem restos de calcário e de impurezas da base do ferro quando se está a engomar.	Se a água for muito dura, formam-se partículas no interior da base.	Aplique a função de Limpeza do Calcário algumas vezes (vidé 'Limpeza do Calcário').
A lâmpada piloto encarnada pisca (apenas no mod. GC3035)	A função de Desligar Automático foi activada. Vidé capítulo 'Desligar Automático'.	Agite o ferro ligeiramente para desactivar a função de desligar automático. A luz começará a piscar.

## Önemli

Güvenliğiniz açısından, lütfen cihazınızı kullanmaya başlamadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun ve saklayın.

- ▶ Cihazı prize takmadan önce, model plakası üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.
- ▶ Cihazı sadece topraklı prizlere takarak çalıştırın.
- ▶ Cihazın elektrik fişi veya kordonu hasarlıysa veya cihazda görülebilen hasarlar varsa, cihazı yere düşürdüyse veya damlatma yapıyorsa kullanmayın.
- ▶ Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin.
- ▶ Eğer cihazın elektrik kordonu zarar görürse, değiştirme işlemi için yalnız Philips yetkili servislerinde orjinal kordonu ile değiştirilmelidir.
- ▶ Cihazın fişi elektrik prizine takılı iken yalnız başına bırakılmamalıdır.
- ▶ Ütüyü ve ütü standını (eğer varsa) kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Ütünün tabanı aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanığa sebep olabilir.
- ▶ Elektrik kordonu ile sıcak ütü tabanını birbirine deşdirmeyin.
- ▶ Ütöllemeyi bitirdiğinizde, ütüyü temizlediğinizde, su tankını doldurup boşaltığınızda veya kısa bir süre için ara verdiğinizde, buhar ayar düğmesini 0 pozisyonuna getiriniz ütüyü dik olarak arka kısmının üzerine oturarak cihazın fişini prizden çekin.
- ▶ Ütüyü veya standını varsa, daima yüksek olmayan düz ve sabit bir zemine koyun.
- ▶ Su tankına kesinlikle parfüm, sirke, temizlik veya diğerk kimyasal maddeleri koymayın.
- ▶ Bu cihaz sadece ev içerisinde kullanıma uygundur.

## İlk kullanımdan önce

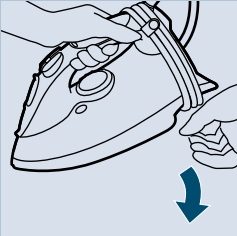
- 1 Tip numarası etiketi üstünde yazılı olan voltajın evinizin şebeke voltajı ile aynı olmasına dikkat ediniz.
- 2 Ütöllemeye başlamadan önce, tabanın altına yapıştırılmış herhangi bir etiket, vs. varsa bunları çıkartınız ve yumuşak bir bezle ütünün altını siliniz.
- 3 Ütüyü en sıcak ayarda ısıtarak nemli bir bez üzerinde birkaç dakika geçdirerek ütü tabanını temizleyiniz.

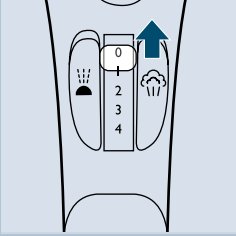
Cihazı ilk kullanışınızda bir miktar duman çıkması normaldir. Bu durum kısa bir süre sonra geçecektir.

## Su tankının doldurulması

Ütüyü hiçbir zaman suya batırmayınız.

- 1 Cihazın fişini prizden çekiniz.

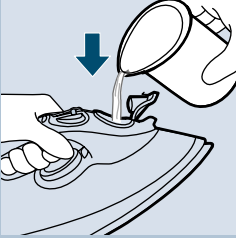




**2** Buhar ayar düğmesini 0 pozisyonuna getiriniz.(=buharsız ütüleme)

**3** Doldurma deliğinin kapağını açınız.

**4** Ütüyü eğik pozisyonda tutunuz.



**5** Maksimum göstergesine kadar su doldurma deliğinden su tankına su doldurunuz.

Doldurduğunuz suyun maksimum seviyesini geçmemesi için özen gösteriniz.

Eğer kullandığınız su çok sert ise, musluk suyunu artılmış su ile kanştırarak kullanabilirsiniz.Veya artılmış su kullanınız.

Su tankının içine sirke veya herhangi bir kireç sökücü madde koymayınız.

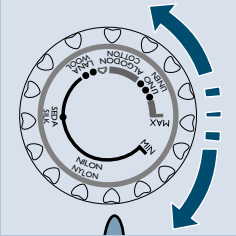
**6** Doldurma deliğinin kapağını bastırarak kapatınız.(klik! sesi duyacaksınız)

## Sıcaklık ayarı

**1** Ütünüzü arka kısmı üzerine oturtunuz.

**2** Sıcaklık ayar düğmesini istenilen sıcaklığa getiriniz.

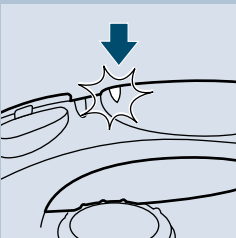
- Kumaşın etiketinin üzerinde belirtilen sıcaklık derecesini kontrol ediniz.
- ● Sentetik kumaşlar (Örn:Viscont, polyester, akrilik)
- ● İpekli
- ●● Yünlü
- ●●● Pamuklu ve Ketenli
- Eğer ütü yaptığınız kumaşın ne cins bir kumaş olduğundan emin değilseniz, ütülemeye önce giydiğiniz zaman görülemeyecek bölümden başlayınız.
- İpekli, yünlü ve sentetik materyaller: Bu cins kumaşları ütülerken, kumaşın parlamasını önlemek için ters kısmından ütüleyiniz. Bu tür kumaşları ütülerken leke olabileceğinden spreyleme yapmayınız.
- Ütü yapmaya örneğin sentetik az sıcaklık isteyen kumaşlarla başlayınız.



**3** Cihazın fişini topraklı prize takınız.

**4** Pilot ışık ilk kez söndüğünde, tekrar ütülemeye başlamak için biraz bekleyiniz.

- ▶ Ütüleme esnasında pilot ışık zaman zaman yanıp sönecektir.



## Sadece Otomatik Kapanma özelliği taşıyan cihazlarda (model GC3035 içindir.)

Eğer otomatik kapanma özelliği çalışmaya başlarsa (kırmızı pilot ışık yanıp sönmeye başlayınca), ütüyü hafifçe kıpırtarak ütüyü aktif pozisyona sokabilirsiniz.(yanıp, sönmeye duracaktır.)

## Buharlı Ütüleme

Su tankında yeterli suyun olduğundan emin olunuz.

### 1 Sıcaklık ayarını istenilen pozisyona getiriniz.

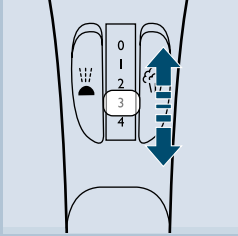
Sıcaklık ayar bölümüne bakınız.

### 2 Buhar ayarını istenilen buhar pozisyonuna getiriniz.

- 1-2 az buhar (sıcaklık ayarları ●●'den ●●●'e);
- 3-4 kuvvetli buhar (sıcaklık ayarları ●●●'den ;MAKSİMUM 'a kadar)

► Ütü istenilen sıcaklığa erişince istenilen buhar verebilirsiniz.

► Eğer ayarlanan sıcaklık düşük ise ütünün tabanından su damlayacaktır. Sadece GC3035, 3030, 3025, 3020, 3015 modellerinde "Drip Stop" Damlamayı Önleme Özelliği bulunmaktadır.



## Buharsız Ütüleme

### 1 Buhar ayar düğmesini 0 pozisyonuna getiriniz.(=buharsız ütüleme)

### 2 Sıcaklık ayar düğmesini istenilen pozisyona getiriniz.

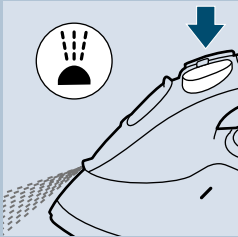
Sıcaklık ayar bölümüne bakınız.

## Diğer Özellikler

### Spreyleme

Her ısı derecesinde çok kırışmış kumaşları ütüleme.  
Su tankında yeterli suyun olduğundan emin olunuz.

### 1 Sprey düğmesine bir kaç kez basmanız ütüleyeceğiniz kumaşı nemli hale getirecektir.



### Şok Buhar

Şok buhar özelliği çok fazla kırışmış kumaşlar için idealdir.  
Şok buhar özelliği sadece ●●ve Maksimum) yüksek sıcaklık derecesinde kullanılır.



- 1 Şok buhar düğmesine basınız ve serbest bırakınız.

"Drip Stop" Damlamayı Önleme Özelliği (Sadece GC3035, 3030, 3025, 3020, 3015 only modeller içindir.)

Bu ütü "Drip Stop", yani su damlamasını önleyici sisteme sahiptir. Bu da uygun ısı derecesi tekrar elde edilene kadar ütünün buhar vermeyi kesmesine neden olur.

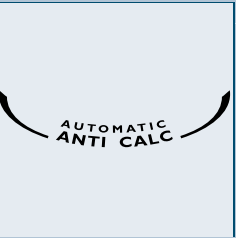
Dikey buharlama ( Sadece model GC3035, 3030, 3025, 3020, 3016, 3015, 3010 için geçerlidir.)



- 1 Cihazın şok buhar fonksiyonu , ütüyü dik olarak kullandığınız zaman da kullanılabilir.

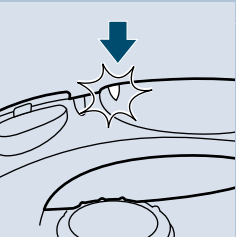
Buharı direkt olarak insanlara doğru tutmayınız.

Otomatik kireç temizleme (Sadece GC3035,3030,3025,3020,3016 modelleri için geçerlidir.)



- 1 Daimi Anti-Kireç sistemi sayesinde kireç oluşması azalacağından ütünün kullanım ömrü artacaktır.

Otomatik Kapanma (model GC3035 içindir.)



- 1 Ütünüzün elektronik güvenlik sistemi sayesinde, hareketsiz bırakılan ütünüzün ısıtma işlevi otomatik olarak devreden çıkar.
- ▶ Ütünün devreden çıktığını gösteren "Auto-off" otomatik kapanma kırmızı pilot ışık yanıp sönecektir.

Ütünün tekrar ısınması için;

Ütüyü yavaşça kaldırınız veya kıpırdatınız.

Otomatik kapanma kırmızı pilot ışığı sönüp, ütü tabanının sıcaklık seviyesine göre turuncu sıcaklık pilot ışığı yanmaya başlayacaktır.

Eğer ütü hareket ettikten sonra turuncu pilot ışık yanarsa, ütümeye başlamadan önce sönmelerini bekleyiniz.

Eğer ütü hareket ettikten sonra turuncu pilot ışık yanmıyorsa, ütü kullanıma hazırdır.

## Temizlik ve Bakım

### "Calc clean" Kireç temizleme

Kireç temizleme- Calc Clean özelliği sayesinde buhar ünitesinde oluşan kum, kir gibi küçük zerreçikler temizlenir.

İki haftada bir "Calc clean-kireç temizleme uygulanmalıdır. Eğer kullandığınız musluk suyu çok sertse ( ütü yaparken tabandan kireç zerreçikleri geliyorsa) kireç temizleme özelliği daha sık kullanılmalıdır.

**1** Buhar kontrol düğmesini 0 pozisyonuna getiriniz.

**2** Su tankını maksimum seviyede doldurunuz.

Sirke veya diğer kireç çözücü kimyevi maddeler kullanmayınız.

**3** Sıcaklık ayarını maksimum sıcaklığa getiriniz.

**4** Cihazın fişini prize takınız.

**5** Pilot ışık sönmüce ütüyü prizden çekiniz.

**6** Ütüyü yatay olarak lavabonun üzerine tutunuz."Calc clean" - Kireç temizleme düğmesine basınız ve basılı tutunuz. Bu arada yavaşça ütüyü ileri geri sallayınız.

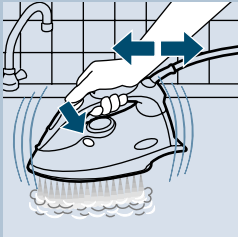
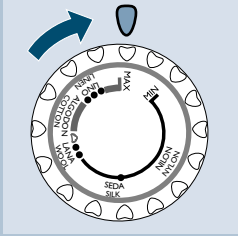
► Kaynar su ve buhar, kireç ve diğer tortularla birlikte tabandaki deliklerden aşağı doğru akacaktır.(Eğer varsa)

**7** Su tankı boşaldığında Calc-Clean düğmesini bırakınız.

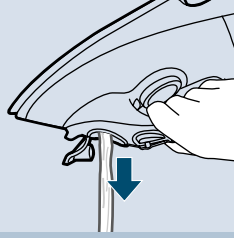
"Calc Clean" - Kireç temizleme işlemini, ütünün içerisinde hala kireç ve tortular varsa tekrarlayınız.

"Calc Clean"- Kireç Temizleme işleminden sonra

- Ütüyü prize takarak tabanının kurumasını sağlayınız.
- Pilot ışık sönmüce ütüyü prizden çekiniz.
- Ütünüzü yavaşça eski bir bez üzerinde gezdiriniz. Kalan su lekeleri tabandan çıkacaktır.
- Ütüyü saklamadan önce soğumasını bekleyiniz.



## Ütülemeden sonra

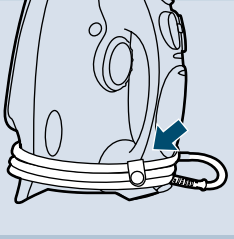


- 1 Fişi prizden çekiniz ve ütünün soğumasını bekleyiniz.
- 2 Ütünüzün altında biriken maddeleri (kireç, vs.) nemli yumuşak bir bez veya çizmeyen (sıvı) bir temizleme maddesi kullanarak temizleyiniz.

Ütü tabanının her zaman pürüzsüz olmasına ve metal nesnelere sert bir şekilde temas etmemesine dikkat ediniz.

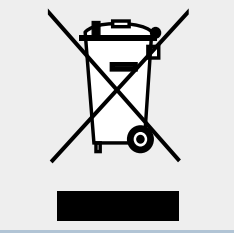
- 3 Ütünün üst kısmını nemli, yumuşak bir bezle silebilirsiniz.
- 4 Zaman zaman su tankını temizlemek için, tankı su ile doldurup sallayınız ve daha sonra suyu boşaltınız.

## Saklama



- 1 Fişi prizden çekiniz. Ütünün soğumasını bekleyiniz. Buhar ayar düğmesini "0" pozisyonuna getiriniz.
- 2 Su tankını boşaltınız.
- 3 Ütünün soğumasını bekleyiniz. Kordonunu kordon saklama bölümüne sarıp kordonun klipsini kullanarak sabitleyiniz.
- 4 Ütüyü arka kısmının üzerinde kuru bir zeminde saklayınız.

## Çevre



- Cihazı hurdaya ayırırken, çevreye zarar vermemek amacı ile normal ev çöpüne kesinlikle atmayın. Özel toplama noktalarına teslim edin.

## Garanti ve Servis

Ek bilgilere ihtiyacınız veya bir probleminiz olduğunda Tüketici danışma hattını arayabilirsiniz. Numaralarını garanti belgelerinde bulabilirsiniz. Veya web Sitemizi ziyaret edebilirsiniz. [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr)

## Sorunlar ve Çözümler

Bu bölümde ütüyü kullanırken karşınıza çıkabilecek en muhtemel sorunları özetleyecektir. Daha fazla ayrıntı için değişik bölümleri okuyunuz. Eğer karşılaştığınız sorunları çözemeyecek durumdaysanız size en yakın yetkili Philips servislerinden yardım isteyebilirsiniz. Philips tüketici Danışma Hattının telefonlarını garanti belgelerinin içinden bulabilirsiniz.

Problem	Nedenleri	Yapılması gereken
Ütünün fişi prize bağlı olduğu halde, tabanının ısınmaması.	Bağlantı sorunu	Cihazın fişini, elektrik kordonunu ve prizi kontrol ediniz.
	Sıcaklık kontrol ayarı MIN. ayarlanmıştır.	Ütüyü uygun sıcaklık ayarına ayarlayınız.(Sıcaklık ayarları bölümüne bakınız)
Ütünün buhar vermemesi	Su tankında yeterli su bulunmaması	Su tankını doldurunuz.(Su tankını doldurma bölümüne bakınız.)
	Buhar kontrol düğmesi 0 pozisyonuna getirilmiştir.	Buhar ayarını 1-4 pozisyonuna getiriniz.(Buharlı ütüleme bölümüne bakınız.)
	Ütü yeterli derecede sıcak değil ve/veya Damlama kesme özelliği çalışıyor durumda olabilir.	Sıcaklık ayar düğmesini buhar konumuna getiriniz.(●● yada Max) Ütüyü dik olarak arka kısmı üzerine oturtunuz.Ve ütülemeye başlamadan önce pilot ışık sönene kadar bekleyiniz.
Şok buhar veya Dikey buhar özelliği çalışmıyorsa (Sadece GC3035,3030,3025,3020,3016,3015,3010 modelleri içindir.)	Kısa bir zaman süresi içerisinde Şok buharlama veya Dikey buharlama sık kullanılmıştır.	Tekrar şok buharlam veya dikey buharlama kullanmadan önce ütüyü yatay pozisyonda biraz bekletiniz.
	Ütü yeterli derecede sıcak değildir.	Sıcaklık ayar düğmesini buhar konumuna getiriniz.(●● yada Max) Ütüyü dik olarak arka kısmı üzerine oturtunuz.Ve ütülemeye başlamadan önce pilot ışık sönene kadar bekleyiniz.
Su akıtıyorsa	Doldurma deliğinin kapağı düzgün olarak kapanmamıştır.	Kapağı "kık" sesi duyuncaya kadar iterek kapağı düzgün olarak kapatınız.
	Ütü yeterli derecede sıcak değildir.	Ütüyü uygun sıcaklığa getiriniz.(Buharlı ütüleme bölümüne bakınız) GC 3005,3006,3010,3016 modellerinde eğer sıcaklık ayarı 2 noktanın (●●) altında ayarlanmış ise buharlı ütüleme yapmayınız.
Ütü soğuduktan sonra veya saklama süresinde tabanından damlatma yapıyor.	Su tankında su varsa ve ütü yatay konumunda bırakılmışsa.	Ütüyü saklamadan önce su tankında bulunan suyu boşaltınız. Buhar kontrol düğmesini 0 pozisyonuna getirerek ütüyü arka kısmı üzerinde dik pozisyonda saklayınız.
Ütünün tabanından tortular ve kireç zerrecikleri çıkarıyor.	Suyun sertliği taban içinde tortular oluşturur.	"Calc-Clean " kireç temizleme işlemini birkaç kez uygulayınız.(kireç temizleme bölümüne bakınız.)
Kırmızı pilot ışık yanıp sönüyor (Sadece GC3035 modeli içindir.)	Otomatik kapanma çalışmaktadır. "Otomatik kapanma" özelliği bölümüne bakınız.	Ütüyü hafifçe hareket ettirerek otomatik kapanma özelliğini devre dışı bırakınız. Işık yanıp sönmeyecektir.











100% recycled paper  
100% papier recyclé

[www.philips.com](http://www.philips.com)

Download from [Www.Somanials.com](http://Www.Somanials.com). Pdf Manuals Search And Download. 4239 000 50333

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>